

РОБОЧА ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

Міністерство освіти і науки України

Український державний університет залізничного транспорту

Факультет УПП

Кафедра: *Управління експлуатаційною роботою*

Назва освітньої компоненти: *Ділова іноземна мова*

Код та назва спеціальності: *J7 Залізничний транспорт*

Назва освітньої програми: *Організація міжнародних перевезень*

Рівень освіти: *другий*

Форма навчання: *денна*

Семестр: **2**

Кількість кредитів ЄКТС: **3**

Форма підсумкового контролю: *залік*

Розробник програми: Радченко І.Б., ст.викладач

Харків, 2025

2 ОПИС ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

Галузь знань: *J Транспорт та послуги*

Обов'язкова / Вибіркова: *Обов'язкова*

Курс: **1** / Семестр: **2**

3 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧІВ

Радченко Ірина Борисівна

Контактна інформація (radchenko.inyazdep@kart.edu.ua, +38 (057) 730-10-43, кабінет 3.203)

Час консультацій: 14.00-15.00 (Вівторок, Середа)

Форми зв'язку (Zoom 6769985839 пароль 5555)

4 МЕТА І ЗАВДАННЯ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

Мета навчальної дисципліни: Метою викладання навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова» є формування необхідної комунікативної компетенції у сфері ділового спілкування в усній і письмовій мовах у побутовому та професійному середовищі, удосконалення підготовки фахівців для залізничного транспорту.

Завдання дисципліни є набуття навичок розмовної англійської мови на фаховому рівні; набуття навичок спілкування як у письмовій, так і в усній формах у сфері бізнесу; набуття навичок перекладу англійського оригінального тексту у межах своєї спеціальності; оволодіння практичною граматикою англійської мови та грамотного перекладу тексту; підготовка студентів до спілкування в усній та письмовій формах англійською мовою в межах своєї спеціальності; оволодіння навичками роботи з бізнесовою документацією англійською мовою; оволодіння базовим вокабуляром та діловою лексикою в обсязі приблизно 1500 лексичних одиниць та ідіоматичних виразів; формування вмінь та навичок самостійної роботи з англійськими текстами; розвиток

навичок усного спілкування у бізнесі; ознайомлення з новітніми досягненнями науки та техніки в галузі залізничного транспорту англomовних країн.

5 КОМПЕТЕНТНОСТІ І РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Інтегральна компетентність: Здатність особи розв'язувати складні задачі і проблеми транспортної галузі у сфері професійної (наукової) діяльності за певним видом транспортних систем і технологій та у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень і здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності

ЗК 01 Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК 03 Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 04 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності)

Програмні результати навчання (ПРН)

РН-01. Відшуковувати необхідну інформацію у науково-технічній літературі, базах даних, інших джерелах, аналізувати і об'єктивно оцінювати інформацію у сфері транспортних систем і технологій та з дотичних міжгалузевих проблем..

РН-02. Вільно обговорювати державною та іноземною мовами питання професійної діяльності, проєктів та досліджень у сфері транспортних систем і технологій усно і письмово.

РН-04. Доносити свої знання, рішення і підґрунтя їх прийняття до фахівців і нефахівців в ясній і однозначній формі.

6 ПЕРЕДУМОВИ (ПРЕРЕКВІЗИТИ)

Іноземна мова

7 ПІСЛЯУМОВИ (ПОСТРЕКВІЗИТИ)

Кваліфікаційна Робота та Практика

8 ВІДПОВІДНІСТЬ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ ГЛОБАЛЬНИМ ЦІЛЯМ СТАЛОГО РОЗВИТКУ ДО 2030 РОКУ

Відповідно до резолюції ООН №70/1 та Указу Президента України №722/2019, освітня компонента сприяє досягненню таких Цілей сталого розвитку:

SDG 8: Гідна праця та економічне зростання

Сприяння інклюзивній та продуктивній зайнятості у сфері транспорту та логістики, а також підтримка економічного зростання через підготовку кадрів, готових до роботи в умовах європейської інтеграції та відновлення.

Зміст: Інтеграція підтеми "Інклюзивний рекрутинг та безбар'єрність у транспорті" забезпечує розуміння гідної праці та рівних можливостей.

Завдання: Складання адаптованих резюме та проходження симуляцій інтерв'ю готує студентів до успішної гідної зайнятості в умовах високої конкуренції та кризового ринку праці.

Результати: Випускники володіють мовою та знаннями для ефективного управління логістичними процесами, що є критично важливим для економічної продуктивності та зростання.

SDG 9: Промисловість, інновації та інфраструктура

Підготовка фахівців, здатних брати участь у відновленні та модернізації транспортної інфраструктури, забезпечуючи її стійкість та відповідність європейським стандартам.

Зміст: Включення підтеми "Євроінтеграція та адаптація логістичної інфраструктури" та "Управління логістичними ризиками в умовах кризи" безпосередньо стосується стійкої інфраструктури та інновацій у транспортному секторі.

Методи навчання: Проєктний метод та кейс-стаді на прикладах відновлення критичної інфраструктури (залізничні вузли, мости), вимагаючи використання професійної лексики.

Завдання: Підготовка презентації інвестиційного проєкту повоєнного відновлення готує студентів до залучення фінансування та впровадження інноваційних рішень в інфраструктуру.

SDG 17: Партнерство заради досягнення цілей

Розвиток комунікативної компетентності для активізації Глобального партнерства у сфері транспорту та логістики, зокрема в контексті співпраці з ЄС та міжнародними фінансовими інституціями.

Зміст: Вивчення структури компаній та офіційної комунікації в міжнародному контексті готує до взаємодії з партнерами та донорами.

Завдання: Складання супровідних листів та пакетів документів для роботи в міжнародних структурах або презентацій для іноземних інвесторів є прямим інструментом налагодження партнерства.

Результати: Студенти набувають навичок ефективної ділової комунікації іноземною мовою, необхідних для гармонізації українських транспортних систем із європейськими нормами та успішної євроінтеграції (SDG 17).

9 ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

Модуль 1

Тема 1. Applying for a job

Лексика до теми. Рекламні об'яви (Job ads). Резюме (resume). Типи резюме (chronological, functional, targeted, combined). Основні пункти резюме. Curriculum vitae та його порівняння з резюме. Супровідний лист (covering letter). Структура супровідного листа. Проходження інтерв'ю. Основні поради та можливі помилки. Можливі питання та відповіді на них. Листиподяки (thank-you letter). Пакет документів при прийомі на роботу (application package).

Підтема: 1. Інклюзивний рекрутинг та безбар'єрність у транспорті

Мета: Обговорення європейських стандартів щодо рівних можливостей та безбар'єрності на робочому місці.

Фокус: Як адаптувати резюме та супровідний лист для роботи, що вимагає інклюзивного підходу (наприклад, проєктування доступної транспортної інфраструктури). **Лексика:** *Inclusivity, accessibility, non-discrimination, reasonable accommodation.*

2. Резюме в умовах війни: Мета: Навчання правильному відображенню у резюме та на інтерв'ю досвіду, отриманого під час воєнного стану (наприклад, волонтерство у логістиці, робота в умовах перебоїв, управління кризовими ланцюгами поставок).

Фокус: Як релевантно подати військовий чи волонтерський досвід для цивільної посади.

Модуль 2.

Тема 2. Structure of a company

Лексика до теми. Основні форми організації бізнесу (Basic forms of business organization). Структурні підрозділи організації. Складання презентацій. Презентація компанії. Структура презентації.

Підтема: 1. Євроінтеграція та адаптація логістичної інфраструктури

Мета: Аналіз змін у структурі компаній (логістичних операторів, "Укрзалізниці", портових адміністрацій) для відповідності європейським стандартам та регуляціям.

Фокус: Необхідність створення нових департаментів чи відділів, відповідальних за європейське партнерство, митні процедури та сертифікацію.

Лексика: *EU regulations, standardization, cross-border cooperation, harmonisation.*

2. Управління логістичними ризиками в умовах кризи

Мета: Розгляд структурних підрозділів, відповідальних за кризове управління та стійкість ланцюгів поставок (*supply chain resilience*).

Практичне завдання: Підготовка слайду презентації про структуру антикризового штабу логістичної компанії.

3. Презентація інвестиційного проєкту повоєнного відновлення

Мета: Практичне застосування навичок складання презентацій для залучення іноземних інвестицій у відновлення транспортної інфраструктури (мости, порти, залізничні вузли).

Фокус: Чітка структура презентації: *problem, solution, timeline, investment required, social and economic impact.*

10 ТЕМАТИКА СЕМІНАРСЬКИХ ЗАНЯТЬ

Перелік тем не передбачено

11 ТЕМАТИКА ЛАБОРАТОРНИХ ЗАНЯТЬ

Перелік тем не передбачено

12 САМОСТІЙНА РОБОТА

Здобувачі вищої освіти виконують такі різновиди самостійної роботи з дисципліни: опрацювання теоретичного матеріалу та англомовних текстів, зокрема професійно-орієнтованих; робота з вокабуляром англійської мови та вправами; підготовка до практичних занять; виконання вправ і завдань в об'єктно-модульному динамічному середовищі навчання Moodle; підготовка презентацій навчального матеріалу; систематичні виступи на практичних заняттях; участь у ділових іграх; обговорення проблемних ситуацій; вміння готувати англійською мовою реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на певних граматичному та лексичному рівнях; підготовка до підсумкового контролю

13 ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН (ДЕННА / ЗАОЧНА ФОРМА)

1.	Applying for a job		15		30	45
2.	Structure of a company		15		30	45
			30		60	90

14 ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАВДАННЯ

Модуль 1: Applying for a Job (Фокус: SDG 8, Інклюзія)

№	Тематика завдання	Очікуваний продукт та мовні вимоги	Зв'язок із ЦСР та Програмою
1.1	Рекрутинг для відбудови: Інтегративний підхід	Адаптоване Резюме та Супровідний лист. Студент складає пакет документів (CV, Covering Letter) для міжнародної компанії (наприклад, Deutsche Bahn, що бере участь у відновленні), підкреслюючи свій досвід у кризовій логістиці, а також здатність працювати в інтегративному середовищі.	SDG 8 (Гідна праця): Прямі підготовки до міжнародної зайнятості та інтеграція принципів безбар'єрності у професійну комунікацію.
1.2	Інтерв'ю: Управління кризовим досвідом	Рольова гра (Симуляція інтерв'ю). Студент готує відповіді на складні запитання про свій досвід роботи чи навчання під час воєнного стану. Потрібно переконливо пояснити, як кризові виклики розвинули ключові навички (стресостійкість, швидке прийняття рішень, <i>resilience</i>).	SDG 8 (Економічне зростання): Демонстрація професійної стійкості та здатності до продуктивної роботи в екстремальних умовах.
1.3	Аналіз європейських Job Ads	Письмовий звіт (Analysis Report). Студент аналізує 3-5 оголошень про роботу в логістичних компаніях ЄС, ідентифікує ключові вимоги, пов'язані з	SDG 4 (Якісна освіта) & SDG 17 (Партнерство): Вивчення вимог міжнародного ринку

№	Тематика завдання	Очікуваний продукт та мовні вимоги	Зв'язок із ЦСР та Програмою
		євростандартами та інклюзією, та порівнює їх з українськими.	праці та підготовка до євроінтеграції.

Модуль 2: Structure of a Company (Фокус: SDG 9, SDG 17)

№	Тематика завдання	Очікуваний продукт та мовні вимоги	Зв'язок із ЦСР та Програмою
2.1	Презентація: Структура логістичної компанії для євроінтеграції	Ділова презентація (Company Presentation). Студент створює презентацію (8-10 слайдів) логістичної компанії, деталізуючи її структурні підрозділи, які відповідають за співпрацю з ЄС, митне оформлення та безпеку перевезень.	SDG 9 (Інфраструктура) & SDG 17 (Партнерство): Демонстрація розуміння необхідної структури для ефективної євроінтеграції та міжнародного партнерства.
2.2	Опис антикризової структури	Схема та усний опис (Organizational Chart & Speech). Студент розробляє та описує схему управління процесом перевезень в умовах надзвичайної ситуації. Потрібно визначити нові структурні підрозділи (наприклад, "Група оперативного реагування"),	SDG 9 (Стійкість інфраструктури): Фокус на гнучкості та стійкості організаційної структури, що є ключем до виживання та відновлення інфраструктури.

№	Тематика завдання	Очікуваний продукт та мовні вимоги	Зв'язок із ЦСР та Програмою
		їхні функції та підпорядкування.	
2.3	Пропозиція про відновлення активів	Діловий лист-пропозиція (Proposal Letter). Складання листа-пропозиції іноземному інвестиційному фонду або банку (наприклад, ЄБРР) з описом потреби у відновленні одного з об'єктів транспортної інфраструктури (міст, депо, логістичний хаб).	SDG 9 (Інфраструктура) & SDG 17 (Партнерство): Практичне застосування навичок залучення інвестицій та фінансової комунікації для відбудови.

15 МЕТОДИ НАВЧАННЯ

1. Симуляція ділових інтерв'ю (Job Interview Simulation):

Опис: Студенти по черзі виступають у ролі кандидата та рекрутера (наприклад, міжнародної логістичної компанії).

Інтеграція: Відпрацювання термінології інклюзії та безбар'єрності та вміння презентувати кризовий досвід як перевагу.

2. Метод кейсів (Case Study Method) з кризової логістики:

Опис: Аналіз реальних або змодельованих кейсів про порушення ланцюгів поставок під час війни або про виклики відновлення інфраструктури.

Інтеграція: Студенти обговорюють, як структурні підрозділи компанії мають комунікувати про ризики та шляхи їх подолання.

3. Проєктний метод (Project-Based Learning – PBL):

Опис: Довгострокова робота над індивідуальними завданнями (наприклад, розробка інвестиційної презентації для відновлення об'єкта) з кількома етапами перевірки.

Інтеграція: Пряма підтримка SDG 9 через планування проєктів сталого відновлення інфраструктури.

4. Аналіз автентичних матеріалів та документів:

Опис: Робота з реальними європейськими регуляціями (наприклад, щодо транспортних стандартів), зразками міжнародних контрактів або звітів про структуру компаній (наприклад, Deutsche Bahn).

Інтеграція: Вивчення термінології євроінтеграції та професійної лексики.

5. Симуляція презентацій для інвесторів/партнерів:

Опис: Студенти презентують свої проєкти перед аудиторією, що виступає в ролі іноземних інвесторів або представників ЄС.

Інтеграція: Навчання переконливій діловій комунікації для залучення міжнародного партнерства (SDG 17).

6. Peer Review (Взаємне оцінювання):

Опис: Студенти обмінюються складеними резюме, супровідними листами або слайдами презентацій та надають конструктивний, професійно коректний зворотний зв'язок іноземною мовою.

7. Створення тематичних глосаріїв та лексичних карт:

Опис: Студенти самостійно складають глосарії з ключових термінів на теми інклюзії, логістичних ризиків, євростандартів та організаційних структур.

Інтеграція: Сприяння самостійному навчанню та поглибленню професійної лексики.

8. Використання EdTech та онлайн-ресурсів:

Опис: Інтеграція професійних онлайн-платформ, відео-лекцій про транспортну логістику (наприклад, TED Talks) та інструментів для відпрацювання термінології (Quizlet).

9. Аналіз ділового стилю:

Опис: Порівняльний аналіз стилістики українських та європейських оголошень про роботу (Job Ads) та структури компаній для розуміння культурних та ділових відмінностей у комунікації.

16 ФОРМИ КОНТРОЛЮ

Поточний контроль: 0-60

Модульний контроль: 0-40

Підсумковий контроль (залік/іспит): 0-100

17 КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

<i>Поточний контроль на практичних заняттях (максимум 20 балів)</i>		
<i>Рівень</i>	<i>Бали</i>	<i>Критерії</i>
<i>Високий</i>	<i>16 - 20</i>	<i>Студент регулярно відвідує (не менше 90%), завжди бере активну участь у дискусіях, його відповіді є вичерпними, аргументованими та містять елементи власного аналізу (включно з інтеграцією актуальних тем: євроінтеграція, війна, інклюзія).</i>
<i>Достатній</i>	<i>10 - 15</i>	<i>Присутність регулярна, участь часткова, відповіді зазвичай правильні, але не завжди глибоко аргументовані або бракує власних висновків чи посилань на теоретичний матеріал.</i>
<i>Середній</i>	<i>5 - 9</i>	<i>Обмежена кількість відвіданих занять, відповідає рідко, знання мають фрагментарний характер, пасивність під час обговорень.</i>

<i>Незадовільний</i>	<i>0 - 4</i>	<i>Значні пропуски занять, повна відсутність активності, неспроможність відповісти на базові питання теми.</i>
<i>Виконання індивідуального завдання, реферату, есе (Максимум 20 балів)</i>		
<i>Рівень</i>	<i>Бали</i>	<i>Критерії</i>
<i>Високий</i>	<i>18 - 20</i>	<i>Ідеальне виконання: Повністю розкрито тему, глибокий власний аналіз актуальної проблеми (євроінтеграція, війна, інклюзія), досконале оформлення, використання сучасних наукових джерел.</i>
<i>Достатній</i>	<i>13 - 17</i>	<i>Виконано майже повністю: Тема розкрита добре, але є окремі незначні недоліки в оформленні, аргументації або бракує елементів власного, оригінального аналізу.</i>
<i>Середній</i>	<i>7 - 12</i>	<i>Виконано частково: Робота поверхова, слабка аргументація, відсутній практичний аналіз або допущено суттєві помилки у структурі/оформленні.</i>
<i>Незадовільний</i>	<i>0 - 6</i>	<i>Фрагментарне виконання, плагіат (понад 30%), тема не розкрита або несвоєчасна здача без поважних причин.</i>
<i>Додаткове (фахове) читання (Максимум 20 балів)</i>		

Читання, переклад, аналіз фахового тексту, а також тексти мають стосуватися тем воєнного стану/повоєнного відновлення або євроінтеграції.

<i>Рівень</i>	<i>Бали</i>	<i>Критерії</i>
<i>Високий</i>	10 - 20	<i>Якщо переклад за змістом точно відповідає оригіналу, відсутні граматичні помилки, не допущені стилістичні неточності, правильно виконані лексико-семантичні заміни, дібрана відповідна термінологічна лексика.</i>
<i>Достатній</i>	5 - 9	<i>Якщо переклад за змістом у цілому відповідає оригіналу, допущено 7-8 граматичних помилок, у тексті перекладу є значні стилістичні неточності, не виконані всі необхідні лексико-семантичні заміни, допущені незначні помилки у доборі відповідної термінологічної лексики.</i>
<i>Середній</i>	2 - 4	<i>Якщо переклад за змістом неточно відповідає оригіналу, допущено 8-9 граматичних помилок, у тексті перекладу є значні стилістичні неточності, не виконані всі необхідні лексико-семантичні заміни, допущені незначні помилки у доборі відповідної термінологічної лексики.</i>

<i>Незадовільний</i>	<i>0 - 1</i>	<i>Якщо переклад за змістом не відповідає оригіналу, допущено 10 і більше граматичних помилок, у тексті перекладу є значні стилістичні неточності, не виконані всі необхідні лексико-семантичні заміни, допущені значні помилки (до 2) у доборі відповідної термінологічної лексики.</i>
----------------------	--------------	--

Загальна оцінка

Вид Контролю	Максимум Балів
Поточний контроль на практичних заняттях	20
Виконання Індивідуального Завдання (Есе/Реферат, презентація)	20
Додаткове (фахове) читання	20
ВСЬОГО БАЛІВ ПОТОЧНОГО КОНТРОЛЮ	60
Іспит/ <u>Залік</u> (підсумковий контроль)	40
ВСЬОГО БАЛІВ ЗА ДИСЦИПЛІНУ	100

Визначення назви за національною шкалою(оцінка)	Визначення назви за шкалою ECTS	За 100 бальною шкалою	ECTS Оцінка
ВІДМІННО – 5	<u>Відмінно</u> – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	90-100	A
ДОБРЕ – 4	<u>Дуже добре</u> – вище середнього рівня з кількома помилками	82-89	B
	<u>Добре</u> – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок	75-81	C
ЗАДОВІЛЬНО - 3	<u>Задовільно</u> - непогано, але зі значною кількістю недоліків	69-74	D
	<u>Достатньо</u> – виконання задовольняє мінімальні критерії	60-68	E
НЕЗАДОВІЛЬНО- 2	<u>Незадовільно</u> – потрібно попрацювати перед тим як отримати залік або екзамен (без повторного вивчення модуля)	35-59	FX
	<u>Незадовільно</u> - необхідна серйозна подальша робота (повторне вивчення модуля)	<35	F

18 АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ТА ПОЛІТИКА КУРСУ

Повністю відповідають вимогам зазначеним у Положенні про організацію освітнього процесу П9.

<https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/05/polozhennja-pro-oop-nova-redakcija-2024.pdf>

19 ПИТАННЯ ДО ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Перелік питань підготовки для заліку/іспиту:

1. Улаштування на роботу. Анкета. Супроводжувальний лист. Unsolicited letter. Резюме та Curriculum vitae (CV). Газетні об'яви. Application form та їх складові.
2. Ділові листи. Структура ділового листа.
3. Типи організацій та форми організації бізнесу. Індивідуальне підприємство (Sole entrepreneurship). Товариство (Partnership). Корпорація (Company). Товариство с обмеженою відповідальністю (Limited company).
4. Describe the main structural units of a transport company and their functions in both *peacetime* and *crisis conditions*.
5. Define the key terms related to supply chain management and crisis logistics (e.g., *resilience*, *bottleneck*, *multimodal transport*, *warehousing*).
3. Explain the major European Union regulations or standards that Ukrainian transport and logistics companies must adopt for effective Euro-integration.
4. Discuss the role of cross-border cooperation in restoring pre-war transport routes and promoting regional partnership.
5. Define inclusive recruitment and accessibility (безбар'єрність) in the context of transport infrastructure management.
6. List and explain the necessary skills and experience a candidate should highlight in their resume when applying for a job related to post-war reconstruction.
7. Describe the typical organizational structure of a large transport operator, highlighting the units responsible for risk management and operational stability.
8. Explain how innovations and new technologies can improve the sustainability and efficiency of the transport sector.
9. Outline the key elements and structure of a Covering Letter. Demonstrate how to use formal language and persuasive techniques in the letter.
10. Compare the functions and structure of a Resume versus a Curriculum Vitae (CV).

11. Define the characteristics of formal business writing in English and contrast it with informal styles. Provide examples of common business idioms or collocations in the transport sector.
12. Describe the essential parts of a company presentation. List the phrases used for opening, transitioning between slides, and concluding a presentation.
13. Explain how to describe the hierarchy and subordination within a company structure clearly and accurately in English. List the verbs and prepositions commonly used for this purpose (e.g., *reports to, is responsible for, supervises*).
14. Simulated Interview: Task: Participate in a simulated job interview for a position such as "International Logistics Manager". Be prepared to discuss your skills, career goals, and ability to manage complex tasks under pressure (SDG 8).
15. Written Task (Correspondence): Task: Compose a formal business letter to an international partner (e.g., a European railway company) proposing a joint project to harmonize technical standards (SDG 17) or requesting clarification on a transport regulation.
16. Critical Discussion (Воєнний стан): Task: Discuss the key structural challenges faced by Ukrainian transport companies during the war and how these companies are adapting their operations to maintain economic stability (SDG 8).

20 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Основна:

1. Донець С.М., Нешко С.І., Ель Кассем О.В., Золотаревська Л.І. Business English in Rail Engineer-ing Харків, Форт, 2015
2. Коростильова О.В. Методичні вказівки «Термінологія зовнішньоекономічної діяльності Inco-terms» з курсу «Ділова англійська мова» Х.: УкрДАЗТ, 2009 метод № 706.

Додаткова література:

1. A.Ashley. Oxford Handbook of Commercial Correspondence. Oxford University Press.

2. Кинг Ф.У., Кри Д.Энн Коммерческая корреспонденция на английском языке: Курс для изучающих английский язык как иностранный. Учебн. пособие.
3. Израйлевич Е.Е. Делова корреспонденция на английском языке.—М.—ЮНВЕС, Иностран-ный язык.—2001 г.—496 с.
4. Heather Ferlicchia. Commercial English. – Харьков: Торсинг, 2002. – 192с.
5. Гуринович В.В. Деловая переписка на английском языке: Учебно-справочное пособие. – Мн.: Харвест, 2004. – 256с.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ В ІНТЕРНЕТІ

1. <http://metod.kart.edu.ua/>
2. http://www.uz.gov.ua/about/general_information/entertainments/pktbit/
3. http://www.uz.gov.ua/press_center/up_to_date_topic/page-4/451889/
4. <http://uz-cargo.com/>
5. <http://www.tmsoft-ltd.com/ua/about/about.php>
6. International Railway Journal <http://www.railjournal.com/>
7. Railway Age <http://www.railwayage.com/>

21 МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ТА ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

<https://do.kart.edu.ua/course/view.php?id=16227>

<https://do.kart.edu.ua/course/view.php?id=15948>

22 ВІДОМОСТІ ПРО РОЗРОБНИКІВ

Радченко Ірина Борисівна, старший викладач

Контактна інформація: (radchenko.inyazdep@kart.edu.ua, +38 (057) 730-10-43)

23 ВНЕСЕННЯ ЗМІН (ДАТА, СУТЬ, ПІДПИС)



26.11.2025